

## High precision scale 3000g. with timer , HENDI no. 580011

### Safety Instructions

- Incorrect operation and improper use of the appliance can seriously damage the appliance.
- The appliance may only be used for the purpose for which it was designed. The manufacturer accepts no liability for damage as a result of incorrect operation and wrong use.
- Keep the appliance away from water and any other liquids. If the appliance should accidentally fall into water, have it checked by a certified technician.
- Never try to open the housing of the appliance yourself.
- Do not insert any objects into the housing of the appliance.
- Do not use the appliance if it has been dropped or otherwise damaged. Have it checked and repaired, if necessary, by a certified repair company.
- This appliance must be switched off when removing the battery.

### Battery Safety Instructions

- **Danger of explosion!** Dry batteries must not be re-chargeable or throw in the fire or short-circuited.
- Do not expose batteries or appliance to extreme temperature such as from direct sunlight or fire. Do not place the product on a heating source.
- If batteries are already leaked, remove them from the battery compartment with a clean cloth. Dispose the batteries in accordance with the provisions. Avoid to contact the leaked battery acid.
- The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped. Do not remove the build-in battery yourself! Bring the appliance to a qualified professional.
- The batteries is to be disposed of safely.
- **CAUTION!** There is a danger of explosion if the batteries are inserted incorrectly. Use only the same battery types. Do not use old and new batteries together and of different type from different manufacturer.
- Always insert batteries in accordance (+) and (-) polarity as illustrated in the battery compartment.
- Batteries are life-threatening if swallowed. Store all batteries out of the reach of the children. Seek medical help immediately if batteries are swallowed.
- Do not allow children to change batteries.
- **Remove the batteries when you are not going to be using the product for a long period of time.**

### Intended use

- The appliance is intended only for food weighting in professional use.
- Operating the appliance for any other purpose shall be deemed a misuse of the device.
- The user shall be solely liable for improper use of the device.

### Large digital scale

The scale is equipped with and easy to read, energy-saving LCD display.

### Preparing the appliance for use

- Remove all the packing material and protection film (if applicable).
- Check to make sure the appliance is undamaged. In case of any damage, contact the supplier immediately and DO NOT use the appliance.
- Clean the weighting platform with a slighted dampened cloth.
- Insert 2 x 1.5V AAA battery in the battery compartment at the back side of the appliance.
- Press the "⊙" button. The scale is now ready for use.

### Instructions for use



### Weighing

- For optimal results, place the scale on a flat surface.
- Turn on the scale by pressing the "⊙" button, An "0" will appear on the display and the scale is now ready for use.
- Select the desired measuring unit by pressing the "⊕/⊖" button. In this way you can choose between g, oz and lb.
- Set an empty bowl or container on the scale. The display will now indicate the weight of the bowl or container.
- Press the "TARE" button to reset the scale to "0".
- Place the product to be weighed in the bowl or container and read its weight on the display.
- You can weigh various products in the same bowl by pressing the "TARE" button after adding each product, which will reset the display to "0" each time. Remember not to exceed the maximum weight of 3 kg.
- Turn off the scale by pressing the "⊙" button.
- If you do not use the scale for 2 minutes, it will shut off automatically.

### Timer function ⊙

NOTE: Counting time is up to 19 minutes and 59 seconds

### Count-up:

- Under "0:00" status, press "⊕/⊖" button to get into count-up setting.
- Press "⊕/⊖" button to start, pause or resume counting.
- Press "⊙" button for over 3 seconds, it'll clear.

### Count-down:

- Under "0:00" status, press "⊕/⊖" button for over 2 seconds to get into minutes setting.
- Press "TARE" button or "⊕/⊖" button to set minutes. Press "TARE" button to get into seconds setting.
- Then press "TARE" button or "⊕/⊖" button again to set-up seconds. Press "TARE" button to finish the setting.
- Press "⊕/⊖" button to start, pause or resume counting.
- Press "⊙" button for over 3 seconds, it'll clear.
- Beep sounds and the LCD flashes "0:00" when the time is over. Press any key to stop the warning.

### Low battery

When AAA batteries are running out of power, the display will show "LO". Recharge replace the batteries.

### Overload

Maximum weight of the scale is 3 kg, when overloaded the display will show "0.Ld". Overloading the scale can damage the scale permanently.

### Technical Specification

Maximum Capacity: 3 kg  
Graduation: 0.1g  
Power: 2 x 1.5V AAA batteries (Not included)  
Unit: oz / lb / g  
Dimension: 130x190x(H)25 mm

### Warranty

Any defect affecting the functionality of the appliance which becomes apparent within one year after purchase will be repaired by free repair or replacement provided the appliance has been used and maintained in accordance with the instructions and has not been abused or misused in any way. Your statutory rights are not affected. If the appliance is claimed under warranty, state where and when it was purchased and include proof of purchase (e.g. receipt).

In line with our policy of continuous product development we reserve the right to change the product, packaging and documentation specifications without notice.

### Discarding & Environment

When decommissioning the appliance, the product must not be disposed of with other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point. Failure to follow this rule may be penalized in accordance with applicable regulations on waste disposal. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local waste collection company. The manufacturers and importers do not take responsibility for recycling, treatment and ecological disposal, either directly or through a public system.

## Hochpräzisions-Küchenwaage 3000g mit Timer, HENDI no. 580011

### Sicherheitsvorschriften

- Unsachgemäßer Gebrauch oder falsche Bedienung des Gerätes kann zur schweren Beschädigung führen.
- Das Gerät soll nur bestimmungsgemäß gebraucht werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.
- Bewahren Sie das Gerät fern von Wasser und anderen Flüssigkeiten auf. Sollte das Gerät unbeabsichtigt ins Wasser fallen, lassen Sie es von einem berechtigten Fachmann überprüfen.
- Versuchen Sie das Gehäuse nie selbst zu öffnen.
- Führen Sie keine Gegenstände ins Gehäuse ein.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn es einmal herunterfiel oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Lassen Sie es überprüfen und, falls es nötig wäre, von einem autorisierten Service reparieren.
- Dieses Gerät muss zum Entfernen des Akkus ausgeschaltet werden.

### Spezielle Hinweise in Bezug auf die Batterien

- **Explosionsgefahr!** Leere Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Setzen Sie die Batterien oder das Gerät keinen extremen Temperaturen aus, z. B. durch direkte Sonneneinstrahlung oder Feuer. Legen Sie das Produkt nicht auf eine Hitzequelle.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, entfernen Sie sie aus dem Batteriefach mit einem sauberen Tuch. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den Bestimmungen der vorliegenden Anweisung. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit der ausgetretenen Batteriesäure.
- Die Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird. Entfernen Sie den eingebauten Akku nicht selbst! Bringen Sie das Gerät zu einem qualifizierten Fachmann.
- Die Batterien müssen sicher entsorgt werden.
- **ACHTUNG!** Es besteht die Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht richtig eingelegt wurden. Benutzen Sie immer die gleichen Batterietypen. Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien, verschiedene Batterietypen oder Batterien anderer Hersteller.
- Legen Sie die Batterien immer gemäß den Polaritätsmarkierungen (+) und (-) im Batteriefach ein.
- Batterien sind lebensbedrohlich, wenn sie verschluckt werden. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Falls die Batterie verschluckt wird, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Die Kinder dürfen die Batterien nicht wechseln.
- **Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Batterien herausnehmen.**

### Verwendungszweck

- Das Gerät ist nur für das Wiegen von Lebensmitteln im professionellen Gebrauch bestimmt.
- Der Betrieb des Gerätes zu einem anderen Zweck gilt als Missbrauch des Gerätes.
- Für den unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes haftet allein der Anwender.

### Digitale Waage

Die Waage hat ein, energiesparendes LCD-Display.

### Vorbereitung der Inbetriebnahme

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und die Schutzfolie (falls zutreffend).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unbeschädigt ist. Wenden Sie sich im Falle einer Beschädigung sofort an den Lieferanten und verwenden Sie das Gerät NICHT.

- Reinigen Sie die Wiegeplattform mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Legen Sie 2 x 1,5 V AAA-Batterie in das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts ein.
- Die Taste "⊙" drücken. Die Waage ist betriebsbereit.

### Bedienungsanleitung



### Wiegen

- Für beste Funktionsfähigkeit die Waage auf eine waagerechte Fläche stellen.
- Die Taste "⊕/⊖" drücken, um die Waage einzuschalten. Auf dem Display wird "0" angezeigt. Die Waage ist betriebsbereit.
- Eine erforderliche Maßeinheit auswählen, indem Sie die Taste "⊕/⊖" drücken. Es ist unter folgenden Maßeinheiten zu wählen: Gramm (g), Pfund (lb) oder Unzen (oz).
- Eine leere Schüssel oder ein Gefäß auf die Wiegefläche stellen. Es wird das Gewicht der Schüssel oder des Gefäßes angezeigt.
- Die Taste "TARE" drücken, um das Gewicht auf "0" zu stellen.
- Ein zu wiegendes Produkt in die Schüssel oder Gefäß geben und das auf dem Display angezeigte Gewicht lesen.
- In derselben Schüssel kann man verschiedene Lebensmittel wiegen, indem Sie bei jedem Produkt die Taste "TARE" drücken. Die Daten auf dem Display werden jeweils geändert und es wird wieder "0" angezeigt. Die maximale Tragkraft von 3 kg nicht überschreiten.
- Die Waage ausschalten, indem Sie die Taste "⊙" drücken.
- Wenn Sie die Waage 2 Minuten lang nicht benutzen, schaltet sie sich automatisch ab.

### Timer-Funktion ⊙

HINWEIS: Die Zählzeit beträgt bis zu 19 Minuten und 59 Sekunden.

### Aufwärtszählen:

- Drücken Sie im Status "0:00" die Taste "⊕/⊖", um in die Aufwärtszähleneinstellung zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste "⊕/⊖", um die Zählung zu starten, anzuhalten oder fortzusetzen.
- Drücken Sie die Taste "⊕/⊖" länger als 3 Sekunden, um die Zählzeit zu löschen.

### Abwärtszählen:

- Drücken Sie im Status "0:00" die Taste "⊕/⊖" länger als 2 Sekunden, um in die Minuteneinstellung zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste "TARE" oder die Taste "⊕/⊖", um die Minuten einzustellen. Drücken Sie die Taste "TARE", um in die Sekundeneinstellung zu gelangen.
- Drücken Sie dann erneut die Taste "TARE" oder "⊕/⊖", um die Sekunden einzustellen. Drücken Sie die Taste "TARE", um die Einstellung zu beenden.
- Drücken Sie die Taste "⊕/⊖", um die Zählung zu starten, anzuhalten oder fortzusetzen.
- Drücken Sie die Taste "⊕/⊖" länger als 3 Sekunden, um die Zählzeit zu löschen.
- Ein Signalton ertönt und die LCD-Anzeige blinkt "0:00", wenn die Zeit abgelaufen ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Warnung zu beenden.

### Niedrige Batterieleistung

Wenn die AAA-Batterien fast leer sind, wird im Display „LO“ angezeigt. Laden Sie die Batterien auf oder tauschen Sie sie aus.

### Überlast

Die max. Tragkraft beträgt 3 kg. Wurde ein Produkt mit Gewicht von über 3 kg auf die Wiegefläche gelegt, wird „0.Ld“ angezeigt, was vor Überlast warnt. Das Überschreiten der Wägekapazität kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Geräts führen.

### Technische Daten

Max. Tragkraft: 3 kg  
Wiegeskala: 0,1g  
Batterieleistung: 2 x 1.5V AAA-Batterien (nicht enthalten)  
Maßeinheit: Gramm (g), Pfund (lb) oder Unzen (oz)  
Abmessungen: 130x190x(H)25 mm

### Garantie

Alle innerhalb von einem Jahr nach dem Kaufdatum festgestellten Defekte oder Mängel, die die Funktionalität des Gerätes beeinträchtigen, werden auf dem Wege der unentgeltlichen Reparatur bzw. des Austausches unter der Voraussetzung beseitigt, dass das Gerät in einer der Bedienungsanleitung gemäßen Art und Weise betrieben und gewartet wird und weder vorsätzlich vernichtet noch nicht bestimmungsgemäß genutzt wurde. Ihre Rechte aus den entsprechenden Gesetzen bleiben davon unberührt. Eine in der Garantiefrist einzureichende Beanstandung hat die Angabe des Kaufortes und Kaufdatums und in der Anlage einen Kaufbeleg (z.B. Kassenzettel) zu enthalten.

Gemäß unserer Politik der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte behalten wir uns vor, Änderungen am Produkt, an seiner Verpackung und an den dokumentierten technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

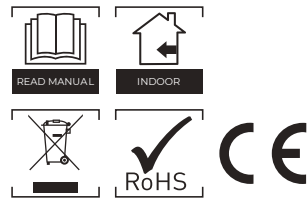
### Entsorgung und Umweltschutz

Wird das Gerät außer Betrieb genommen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist für die Übergabe des Gerätes an eine geeignete Sammelstelle für Altgeräte verantwortlich. Die Nichteinhaltung dieser Regel kann gemäß den geltenden Vorschriften über die Abfallentsorgung bestraft werden. Die getrennte Sammlung und das Recycling der Altgeräte trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei und sorgt für eine umwelt- und gesundheitsschonende Verwertungsweise.

Weitere Informationen darüber, wo Sie Ihre Altgeräte entsorgen können, erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen. Der Hersteller und der Importeur übernehmen keine Verantwortung für das Recycling sowie die umweltfreundliche Verwertung von Abfällen, weder direkt noch über ein öffentliches System.

Hendi B.V.  
Für technische Auskünfte und Konformitätserklärungen siehe  
www.hendi.eu

DE



Hendi B.V.  
For technical information and Declarations of Conformity see  
www.hendi.eu

## Hoge precisieweegschaal 3000g. met timer, HENDI nr. 580011

### Veiligheidsinstructies

- Onjuiste bediening of oneigenlijk gebruik kan het apparaat ernstige schade toebrengen.
- Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik voor het doel waarvoor het is ontworpen. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die ontstaat als gevolg van onjuiste bediening of oneigenlijk gebruik.
- Houd het apparaat uit de buurt van water en andere vloeistoffen. Indien het apparaat toch in een vloeistof belandt, laat het dan nakijken door een gekwalificeerd technicus.
- Probeer nooit zelf de behuizing van het apparaat te openen.
- Plaats geen objecten in de behuizing van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet indien het gevallen of enigerlei beschadigd is. Laat het apparaat eerst nakijken en indien nodig repareren door een gekwalificeerd reparatiebedrijf.
- U moet dit apparaat uitschakelen als u de batterij verwijdt.

### Veiligheidsinstructies batterij

- **Explosiegevaar!** U mag drogecelbatterijen niet herladen, in vuur gooien of kortsluiten.
- Stel batterijen of apparatuur niet bloot aan extreme temperaturen, zoals direct zonlicht of brand. Plaats het product niet op een warmtebron.
- Als de batterij al lekken, verwijder ze dan uit het batterijvak met een schone doek. Gooi de batterijen in overeenstemming met de wet weg. Vermijd contact met het gelekte batterijzuur.
- U moet de batterijen uit de apparatuur halen voordat u deze weggooit. Verwijder de ingebouwde accu niet zelf! Breng de apparatuur naar een erkende professional.
- De batterijen dienen veilig te worden verwijderd.
- **LET OP!** Er bestaat gevaar voor explosies als de batterijen onjuist worden geplaatst. Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type. Gebruik oude en nieuwe batterijen, batterijen van een verschillend type of batterijen van verschillende fabrikanten niet samen.
- Plaats batterijen altijd in overeenstemming met de (+) en (-) polariteit zoals afgebeeld in het batterijvak.
- Batterijen zijn levensgevaarlijk indien ingeslikt. Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien batterijen zijn ingeslikt.
- Laat kinderen niet de batterijen vervangen.
- **Verwijder de batterijen als u het product voor een langere periode niet gebruikt.**

### Bedoeld gebruik

- Het apparaat is alleen bedoeld voor het wegen van voedsel in een professionele omgeving.
- Gebruik van het apparaat voor andere doeleinden wordt beschouwd als een verkeerd gebruik van het apparaat.
- De gebruiker is als enige verantwoordelijk voor verkeerd gebruik van het apparaat.

### Elektronische weegschaal

De weegschaal is voorzien van een energiezuinig LCD scherm.

### Vorbereiding voor gebruik

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en de beschermfilm (indien van toepassing).
- Controleer of de apparatuur niet is beschadigd. Bij schade neemt u onmiddellijk contact op met de leverancier en gebruikt u de apparatuur NIET.
- Reinig het weegplatform met een klein vochtig doekje.

- Plaats 2 x 1,5 V AAA-batterijen in het batterijcompartiment aan de achterzijde van het apparaat.
- Druk op de "☺" toets. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

### Aanwijzingen voor gebruik



### Wegen

- Voor optimale resultaten plaatst u het apparaat op een waterpas oppervlak.
- Schakel de weegschaal in door op de "☺" knop te drukken. "0" verschijnt in het scherm, het apparaat is klaar voor gebruik.
- Kies de gewenste eenheid door te drukken op de "⊕" knop. Beschikbare eenheden zijn gram (g), pond (lb) of ounces (oz).
- Plaats een lege kom of houder op de weegschaal. Het gewicht van dit object wordt getoond.
- Druk op de "TARE" knop om de schaal terug te zetten naar "0".
- U kunt verschillende ingrediënten in 1 houder wegen door na het toevoegen van elk ingrediënt op "TARE" te drukken. Let er op dat het maximale gewicht van 3 kg niet overschreden wordt.
- Schakel het apparaat uit door weer op de "☺" knop te drukken.
- Als u de weegschaal 2 minuten niet gebruikt, wordt deze automatisch uitgeschakeld.

### Timerfunctie ☺

OPMERKING: De tijd telt tot 19 minuten en 59 seconden

### Omhoog tellen:

- Als de status "0:00" is, drukt u op de knop "☺" om het tellen in te stellen op omhoog.
- Druk op de knop "☺" om het tellen te starten, te pauzeren of te hervatten.
- Als u langer dan 3 seconden op de knop "☺" drukt, wordt de selectie gewist.

### Omlaag tellen:

- Als de status "0:00" is, drukt u langer dan 2 seconden op de knop "☺" om naar de instelling voor minuten te gaan.
- Druk op de knop "TARE" of "⊕" om minuten in te stellen. Druk op de knop "TARE" om naar de instelling voor seconden te gaan.
- Druk vervolgens nogmaals op de knop "TARE" of "⊕" om de seconden in te stellen. Druk op de knop "TARE" om de instelling te beëindigen.
- Druk op de knop "☺" om het tellen te starten, te pauzeren of te hervatten.
- Als u langer dan 3 seconden op de knop "☺" drukt, wordt de selectie gewist.
- Als de tijd om is, hoort u een piep en knippert de melding "0:00" op het LCD. Druk op een toets om de waarschuwing te stoppen.

### Batterijen leeg

Als de AAA-batterijen geen stroom meer hebben, geeft het scherm de melding "L0" weer. Herlaad of vervang de batterijen.

### Overbelasting

Het maximale weeggewicht van de weegschaal is 3 kg. Als er meer dan 3 kg geplaatst wordt, dan zal het display met de melding "0\_Ld" overbelasting aangeven. Indien de 3 kg ruim genoeg overschreden wordt kan er permanente schade ontstaan aan de weegschaal.

### Technische specificaties

Maximum Capaciteit: 3 kg  
Schaalverdeling: 0,1g  
Energievoorziening: 2 x 1.5V AAA-batterijen (niet inbegrepen).  
Eenheden: gram (g), pond (lb) of ounces (oz)  
Afmetingen: 130x190x(H)25 mm

### Garantie

Elk defect waardoor de werking van het apparaat nadelig wordt beïnvloed dat zich binnen één jaar na aankoop van het apparaat voordoet, wordt gratis hersteld door reparatie of vervanging, mits het apparaat conform de instructies is gebruikt en onderhouden en niet op enigerlei wijze verkeerd is behandeld of misbruikt. Dit laat onverlet uw bij wet bepaalde rechten. Als de garantie van kracht is, vermeld dan waar en wanneer u het apparaat hebt gekocht en sluit een aankoopbewijs bij (bijv. kassabon of factuur).

Gezien ons streven naar voortdurende verdere productontwikkeling behouden wij ons het recht voor, zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen aan product, verpakking en documentatie.

### Verwijdering & milieu

Bij de buitengebruikstelling van het apparaat, mag het niet met het overige huisafval worden verwijderd. In plaats daarvan is het uw verantwoordelijkheid om uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen inzamelpunt. Het niet opvolgen van deze regel kan worden bestraft in overeenstemming met de geldende voorschriften voor afvalverwerking. De gescheiden inzameling en recycling van uw afgedankte apparatuur ten tijde van buitengebruikstelling helpt bij de instandhouding van natuurlijke hulpbronnen en waarborgt dat de apparatuur wordt gerecycled op een manier die de volksgezondheid en het milieu beschermt.

Voor meer informatie over waar u uw afval kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf. De fabrikant en importeurs nemen geen verantwoordelijkheid voor de recycling, behandeling en ecologische verwijdering, hetzij rechtstreeks of via een openbaar systeem.

### Waga o dużej dokładności do 3 kg,

### z timerem, o kodzie. 580011

### Wskazówki bezpieczeństwa

- Niewłaściwa eksploatacja oraz nieodpowiednie korzystanie z urządzenia może prowadzić do jego poważnego uszkodzenia.
- Z urządzenia można korzystać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niewłaściwej eksploatacji lub obsługi urządzenia.
- Przechowywać z dala od wody i innych substancji płynnych. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu urządzenia z wodą, należy przekazać je uprawnionemu specjalście w celu dokonania przeglądu.
- Nie zdejmować obudowy urządzenia we własnym zakresie.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do obudowy urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uległo uszkodzeniu lub innemu uszkodzeniu. Podać kontroli i jeśli to konieczne, przekazać do naprawy do autoryzowanego serwisu.
- To urządzenie należy wyłączyć przed wyjęciem baterii.

### Specjalne wskazówki dotyczące baterii

- **Niebezpieczeństwo wybuchu!** Suchych baterii nie należy ponownie ładować, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Nie wystawiaj baterii ani urządzenia na działanie skrajnych temperatur, takich jak bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ognia. Nie umieszczaj produktu na źródle ciepła.
- Jeśli bateria przeciekła, usuń ją z komory na baterie za pomocą czystej ściereczki. Zutilizuj baterie zgodnie z postanowieniami niniejszej instrukcji. Unikaj kontaktu elektrolitem wyciekłym z baterii.
- Baterie należy wyjąć z urządzenia przed jego użyciem. Nie wolno samemu wyciągać wbudowanej baterii! Urządzenie należy dostarczyć do wykwalifikowanego specjalisty.
- Baterie należy użytkować w bezpieczny sposób.
- **UWAGA!** Jeśli baterie nie zostały umieszczone prawidłowo, istnieje ryzyko wybuchu. Zawsze używaj tego samego rodzaju baterii. Nie używaj jednocześnie baterii starych i nowych, różnego rodzaju lub pochodzących od innych producentów.
- Zawsze umieszczaj baterie w urządzeniu zgodnie z polaryzacją (+) oraz (-) oznaczoną na komorze baterii.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Baterie przechowuj poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia baterii, natychmiast zasięgnij porady lekarza.
- Baterie nie mogą być wymieniane przez dzieci.
- **Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy czas.**

### Przeznaczenie

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do ważenia żywności w profesjonalnym użyciu.
- Eksploatacja urządzenia w jakimkolwiek innym celu będzie uważana za niewłaściwe użycie urządzenia.
- Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za niewłaściwe użycie urządzenia.

### Elektroniczna waga

Waga wyposażona jest w czytelny, energooszczędny wyświetlacz LCD.

### Przygotowanie urządzenia do użycia

- Zdjąć opakowanie i folię ochronną (jeśli dotyczy).
- Sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą i NIE uruchamiać urządzenia.
- Platformę wagową czyścić lekko zwilżoną ściereczką.
- Wcisnąć przycisk "☺" Waga jest gotowa do użycia.

### Instrukcja użytkownika



### Ważenie

- W celu uzyskania optymalnych wyników wagę umieścić na płaskim podłożu.
- Włączyć wagę wciskając przycisk "☺". Na wyświetlaczu pojawi się wartość „0”; waga jest gotowa do użycia.
- Wybrać wymaganą jednostkę miary wciskając przycisk "⊕". W ten sposób można dokonać wyboru pomiędzy następującymi jednostkami: gramach(g), uncjach(oz) lub funtach(lb).
- Umieścić pustą miskę lub pojemnik na platformie wagi. Na wyświetlaczu pojawi się masa miski lub pojemnika.
- Wcisnąć przycisk „TARE” w celu zresetowania masy i ustawienia wartości „0”.
- Umieścić produkt do zważenia w misce lub pojemniku i odczytać wagę na wyświetlaczu.
- W tej samej misce można ważyć różne produkty, wciskając przycisk „TARE” po dodaniu każdego produktu; za każdym razem dane na wyświetlaczu będą zmieniane i będą wskazywać wartość „0”.
- Wyłączyć wagę wciskając przycisk "☺".
- Waga wyłączy się automatycznie po 2 minutach bezczynności.

### Funkcja minutnika ☺

UWAGA: minutnik nalicza do 19 minut i 59 sekund

### Naliczanie:

- Gdy wyświetlony jest status „0:00”, nacisnąć przycisk "☺", aby przejść do ustawień minutnika.
- Nacisnąć przycisk "☺", aby rozpocząć, wstrzymać lub wznowić naliczanie.
- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk "☺", aby wyzerować.

### Odcliczanie:

- Gdy wyświetlony jest status „0:00”, nacisnąć przycisk "☺" na dłużej niż 2 sekundy, aby wejść w ustawienia minut.
- Nacisnąć przycisk „TARE” lub "⊕", aby ustawić minutę. Nacisnąć przycisk „TARE”, aby przejść do ustawień sekund.
- Nacisnąć przycisk „TARE” lub "⊕", aby ustawić sekundę. Nacisnąć przycisk „TARE”, aby zakończyć ustawianie.
- Nacisnąć przycisk "☺", aby rozpocząć, wstrzymać lub wznowić odcliczanie.
- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk "☺", aby wyzerować.
- Po zakończeniu odcliczania rozbrzmiał sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz LCD pokaże „0:00”. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć ostrzeżenie.

### Sпадek pojemności baterii

Gdy baterie AAA będą na wyczerpaniu, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „L0”. Naładować lub wymienić baterie.

### Przeciążenie

Maksymalne obciążenie wynosi 3 kg; jeśli użytkownik umieścił na platformie ładunek, którego waga przekracza 3 kg, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „0\_Ld” w celu ostrzeżenia przed nadmiernym obciążeniem. Przeciążenie może prowadzić do trwałego uszkodzenia wagi.

### Specyfikacja techniczna

Maksymalne obciążenie: 3 kg  
Skala: 0,1g  
Zasilanie: 2 x 1.5V baterie AAA (nie są załączone)  
Jednostka: gramach(g), uncjach(oz) lub funtach(lb)  
Wymiary: 130x190x(H)25 mm

### Gwarancja

Każda wada bądź usterka powodująca niewłaściwe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od daty zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na nowe, o ile było użytkowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane w niewłaściwy sposób lub niezgodnie z przeznaczeniem. Postanowienie to w żadnej mierze nie narusza innych praw użytkownika wynikających z przepisów prawa. W przypadku zgłoszenia urządzenia do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji należy podać miejsce i datę zakupu urządzenia i dołączyć dowód zakupu (np. paragon).

Zgodnie z naszą polityką ciągłego doskonalenia wyrobów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w wyrobie, opakowaniu oraz danych technicznych podawanych w dokumentacji.

### Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska

#### Pamiętaj!

#### Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno gromadzić razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przekazanie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu gospodarowania odpadami. Nieprzestrzeżenie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutilizowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady.

#### Gróża Ci za to kary grzywny!

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno gromadzić razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przekazanie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu gospodarowania odpadami. Nieprzestrzeżenie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutilizowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady.



**Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.**

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne składniki np. rtęć, ołów, kadm lub freon. Jeśli tego typu substancje przedostaną się w sposób niekontrolowany do środowiska, spowodują skażenie wody i gleby, a także wpłyną niekorzystnie na zdrowie ludzi i zwierząt.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.

Hendi Polska Sp. z o.o.  
Aby uzyskać informacje techniczne i deklaracje zgodności skontaktuj się z naszym dystrybutorem. Lista dystrybutorów dostępna na [www.hendi.pl](http://www.hendi.pl).

## Balance de cuisine digitale, haute précision, 3000 g avec minuteur, HENDI no. 580011

### Consignes de sécurité

- Une exploitation incorrecte ou une mauvaise utilisation de l'appareil peuvent causer de sérieux endommagements de celui-ci.
- L'appareil ne peut être utilisé que conformément à sa destination. Le fabricant n'est pas responsable de dommage quel qu'il soit résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une exploitation incorrecte de l'appareil.
- Tenir à l'écart de l'eau et d'autres liquides. En cas de contact accidentel avec l'eau, demander une révision de l'appareil au spécialiste dûment habilité.
- Ne pas enlever le boîtier.
- N'insérer aucun objet dans le boîtier.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il celui-ci est tombé ou s'il a été endommagé autrement. Soumettre l'appareil à la révision et, si cela est nécessaire, faire réparer par un service de maintenance agréé.
- Avant de retirer la batterie, éteignez l'appareil.

### Instructions spéciales concernant la pile

- **Risque d'explosion!** Il est interdit de recharger des piles usées, de les jeter au feu ou de les court-circuiter.
- Ne jamais exposer les piles ou l'appareil à des températures extrêmes, notamment à la lumière directe du soleil ou au feu. Ne posez pas l'appareil sur une source de chaleur.
- En cas de fuites de la pile, retirez-la du compartiment à piles en utilisant un chiffon propre. Éliminez-la conformément aux dispositions du présent mode d'emploi. Évitez le contact avec l'électrolyte qui fuit de la pile.
- Avant de mettre l'appareil au rebut, il faut retirer les piles. Ne démontez pas vous-même la batterie intégrée! Confiez l'appareil à un professionnel qualifié.
- Les batteries doivent être mises au rebut en toute sécurité.
- **ATTENTION!** Si les piles n'ont pas été placées correctement, il y a un risque d'explosion. Utilisez toujours le même type de piles. N'utilisez pas simultanément les piles neuves et utilisées, les piles de différents types ou produites par les différents fabricants.
- Placez toujours les piles dans l'appareil conformément à la polarité (+) et (-) indiquée dans le compartiment à piles.
- L'avalement des piles est dangereux à la vie. Tenez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne peuvent pas être remplacées par les enfants.
- Retirez les piles de l'appareil si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.


### Utilisation prévue

- L'appareil est prévu uniquement pour la pesée d'aliments par des professionnels.
- L'utilisation de l'appareil à toute autre fin sera considérée comme une mauvaise utilisation de l'appareil.
- L'utilisateur sera seul responsable de l'utilisation inappropriée de l'appareil.

### Balance électronique

La balance est équipée d'un écran LCD avec une bonne lisibilité d'affichage et qui permet d'économiser de l'énergie.




### Préparation de l'appareil à l'exploitation

- Retirez tous les éléments constituant l'emballage, y compris le film protecteur (le cas échéant).
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. Si vous constatez un quelconque dommage, contactez immédiatement le fournisseur et n'utilisez pas l'appareil.
- Procédez au nettoyage de la plate-forme de pesée avec un chiffon légèrement humide.
- Insérez 2 piles AAA de 1,5 V dans le compartiment à piles situé à l'arrière de l'appareil.
- Appuyez sur la touche «  ». La balance est prête à être utilisée.

### Notice d'exploitation






### Pesage

- Pour faire fonctionner la balance de la manière optimale, placez-la sur un support plat.
- Mettez la balance en marche en appuyant sur la touche «  ». La valeur « 0 » s'affiche automatiquement sur l'écran ; la balance est prête pour être utilisée.
- Sélectionnez l'unité de pesage requise en appuyant sur la touche «  ». Ainsi, vous pouvez sélectionner différentes unités : grammes (g), livres (lb) ou onces (oz).
- Mettez une jatte ou un récipient vide sur la plate-forme de la balance. Le poids de la jatte ou du récipient s'affiche sur l'écran.
- Appuyez sur la touche «TARE» pour remettre la masse à zéro et régler la valeur « 0 ».
- Mettez le produit à peser dans la jatte ou dans le récipient et lisez la valeur sur l'écran.
- Il est possible de peser les produits dans la même jatte, après avoir appuyé sur la touche «TARE» après l'ajout de chaque produit ; à chaque fois, les valeurs sur l'écran changent et l'écran affiche la valeur « 0 ». Ne pas dépasser la charge maximale qui est de 3 kg.
- Éteignez la balance, en appuyant sur la touche «  ».
- La balance s'éteindra automatiquement si vous ne l'utilisez pas pendant 2 minutes.





### Fonction de minuterie


REMARQUE : Le temps de comptage est limité à 19 minutes et 59 secondes.

### Comptage progressif:

- Lorsque le compteur affiche « 0:00 », appuyez sur le bouton «  » pour accéder au réglage du compte à rebours.
- Appuyez sur le bouton «  » pour démarrer, interrompre ou reprendre le comptage.
- Pour effacer le compte à rebours, appuyez sur le bouton «  » pendant plus de 3 secondes.

### Décomptage:

- Lorsque le compteur affiche : « 0:00 », appuyez sur le bouton «  » pendant plus de 2 secondes pour accéder au réglage des minutes.
- Appuyez sur le bouton «TARE» ou sur le bouton «  » pour régler les minutes. Appuyez sur la touche «TARE» pour accéder au réglage des secondes.
- Appuyez ensuite sur le bouton «TARE» ou «  » pour régler les secondes. Appuyez sur le bouton «TARE» pour terminer le réglage.
- Appuyez sur le bouton «  » pour lancer, interrompre ou reprendre le comptage.

- Appuyez sur le bouton «  » pendant plus de 3 secondes, le compteur s'éteint.
- Un bip sonore retentit et l'écran LCD clignote « 0:00 » lorsque le temps est écoulé. Pour arrêter l'avertissement, appuyez sur n'importe quelle touche.

### Baisse de capacité de la pile

Lorsque les piles AAA sont épuisées, le message « L0 » s'affiche à l'écran. Rechargez et remplacez les piles.

### Surcharge

La charge maximale est de 3 kg ; si l'utilisateur met sur la plate-forme une charge dont le poids dépasse 3 kg, le communiqué «0\_Ld» affiche sur l'écran pour avertir d'un dépassement de la charge autorisée. La surcharge est susceptible d'entraîner un endommagement de la balance.

### Spécifications techniques

Charge maximale: 3 kg  
Échelle: 0,1g  
Alimentation: 2 x 1.5V piles AAA (non incluses)  
Unité de pesage: grammes (g), livres (lb) ou onces (oz)  
Dimensions: 130x190x(H)25 mm

### Garantie

Tout vice ou toute défaillance entraînant un dysfonctionnement de l'appareil qui se déclare dans les 12 mois suivant la date de l'achat sera éliminé à titre gratuit ou l'appareil sera remplacé par un appareil nouveau si le premier a été dûment exploité et entretenu conformément aux termes de la notice d'exploitation et s'il n'a pas été dûment exploité ou de manière non conforme à sa destination. La présente stipulation ne porte pas de préjudice aux autres droits de l'utilisateur prévus par les dispositions légales. Dans le cas où l'appareil est donné à la réparation ou doit être remplacé dans le cadre de la garantie, il y a lieu de spécifier le lieu et la date de l'achat de l'appareil et produire un justificatif nécessaire (par ex. facture ou ticket de caisse).

Conformément à notre politique d'amélioration permanente de nos produits, nous nous réservons le droit d'introduire sans avertissement préalable des modifications à l'appareil, à l'emballage et aux caractéristiques techniques précisées dans la documentation.

### Élimination et protection de l'environnement

En cas de retrait du produit de l'exploitation l'appareil ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est responsable de la remise de l'équipement au point de collecte approprié pour l'équipement usagé. Le non-respect des dispositions ci-dessus peut entraîner les pénalités conformément à la réglementation applicable en matière d'élimination des déchets. La collecte sélective et le recyclage des équipements usagés contribuent à la conservation des ressources naturelles et assurent un recyclage sans danger pour la santé et l'environnement.

Pour plus d'informations sur les endroits de collecte des équipements usagés pour le recyclage, contactez la société de collecte des déchets locale. Le producteur et l'importateur ne sont pas responsables du recyclage et du traitement des déchets d'une manière respectueuse de l'environnement directement et dans le système public.

Hendi B.V.  
Pour plus d'informations techniques et des Déclarations de Conformité, voir [www.hendi.eu](http://www.hendi.eu).

## Bilancia ad alta precisione 3000g. con timer, N. HENDI. 580011

### Istruzioni di sicurezza

- Un uso improprio e scorretto dell'apparecchio può provocare danni anche gravi.
- L'apparecchio deve essere usato conformemente allo scopo cui è destinato. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio.
- Tenere lontano dall'acqua e altri liquidi. In caso di contatto accidentale con l'acqua, contattare un tecnico autorizzato per una eventuale revisione.
- Non smontare il corpo dell'apparecchio da soli.
- Non mettere corpi estranei all'interno dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio se incidentato o danneggiato. Occorre controllarlo e, se necessario, contattare un centro di assistenza autorizzato per una eventuale riparazione.
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio dev'essere spento.

### Istruzioni speciali riguardanti la batteria

- **Rischio di esplosione!** Le batterie a secco non devono essere ricaricate, né gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- Non esporre le batterie o l'apparecchio a temperature estreme, come la luce diretta del sole o il fuoco. Non posizionare il prodotto su una fonte di calore.
- In caso di fuoriuscita della batteria, rimuoverla dal vano della batteria con un panno pulito. Smettere le batterie in conformità con le disposizioni delle presenti istruzioni per l'uso. Evitare il contatto con elettrolito della batteria.
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima della rottamazione. Non rimuovere la batteria integrata da soli! Portare l'apparecchio da un professionista qualificato.
- Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.
- **ATTENZIONE!** Se le batterie non sono state collocate correttamente c'è il rischio d'esplosione. Utilizzare sempre lo stesso tipo di batterie. Non utilizzare simultaneamente le batterie nuove e vecchie, o le batterie di diversi tipi o prodotte da diversi produttori.
- Inserire sempre le batterie nell'apparecchio secondo la polarità (+) e (-) indicata sul vano della batteria.
- L'ingestione delle batterie può essere pericolosa per la vita. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso d'ingestione, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie non possono essere sostituite da bambini.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non si intende usare l'apparecchio per un lungo periodo.

### Uso previsto


- L'apparecchio deve essere utilizzato solo per pesare il cibo in ambito professionale.
- L'uso dell'apparecchio per un qualsiasi altro scopo deve essere considerato un cattivo uso del dispositivo.
- L'utente sarà il solo responsabile per l'uso non corretto del dispositivo.

### Bilancia elettronica

La bilancia è dotata di un display LCD leggibile ed a basso consumo di energia.

### Operazioni preliminari




- Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio e la pellicola di protezione (se applicabile).
- Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di danni, contattare immediatamente il fornitore e NON utilizzare l'apparecchio.

- Pulire la piattaforma di pesatura con un panno leggermente inumidito.
- Inserire 2 batterie AAA da 1,5 V nell'apposito vano sul retro dell'apparecchio.
- Premere il tasto «  ». La bilancia è pronta all'uso.

### Istruzioni d'uso






### Pesata

- Per ottimizzare i risultati della pesata, posizionare la bilancia su una superficie ben piana.
- Accendere la bilancia tramite il tasto «  ». Sul display si visualizza il valore „0“ ; la bilancia è pronta all'uso.
- Scegliere un'unità di pesa desiderata tramite il tasto «  ». È possibile scegliere tra le seguenti unità di pesa: grammi (g), libbre (lb) o once (oz).
- Posare una scodella o un contenitore vuoto sul piatto della bilancia. Sul display si visualizza il peso della scodella o del contenitore.
- Premere il tasto «TARE» al fine di azzerare il peso e impostare il valore „0“.
- Mettere un prodotto da pesare nella scodella o nel contenitore e leggerne il peso visualizzato sul display.
- Nella stessa scodella è possibile pesare vari prodotti, premendo il tasto «TARE» ogni qualvolta venga aggiunto un nuovo prodotto da pesare; ogni volta i dati visualizzati sul display saranno modificati e sarà visualizzato il valore „0“ . Si raccomanda di non superare la portata massima della bilancia pari a 3 kg.
- Spegnerne la bilancia tramite il tasto «  ».
- Se la bilancia non viene utilizzata per 2 minuti, si spegnerà automaticamente.






### Funzionamento del timer

NOTA: Il tempo di conteggio arriva fino a 19 minuti e 59 secondi

### Conteggio:

- Nello stato "0:00", premere il pulsante «  » per entrare nell'impostazione del conteggio.
- Premere il pulsante «  » per avviare, mettere in pausa o riprendere il conteggio.
- Premere il pulsante «  » per almeno 3 secondi per azzerare.

### Conto alla rovescia:

- Nello stato "0:00", premere il pulsante «  » per almeno 2 secondi per entrare nell'impostazione dei minuti.
- Premere il pulsante «TARE» o il pulsante «  » per impostare i minuti. Premere il pulsante «TARE» per entrare nell'impostazione dei secondi.
- Quindi premere nuovamente il pulsante «TARE» o il pulsante «  » per impostare i secondi. Premere il pulsante «TARE» per completare l'impostazione.
- Premere il pulsante «  » per avviare, mettere in pausa o riprendere il conteggio.
- Premere il pulsante «  » per almeno 3 secondi per azzerare.
- Al termine del tempo, viene emesso un segnale acustico e sul display LCD lampeggia "0:00". Premere qualsiasi tasto per fermare l'avviso.

### Deterioramento della capacità delle pile

Quando le batterie AAA si stanno esaurendo, sul display viene visualizzato "L0". Ricaricare le batterie.

### Sovraccarico

La portata massima della bilancia è pari a 3 kg; qualora sul piatto della bilancia venisse posto un peso superiore a 3 kg, sul display appare la scritta „0\_Ld“ che significa che è superata la portata massima della bilancia. Il superamento della portata massima della bilancia può causare danni anche irreversibili dello strumento.

### Caratteristiche tecniche

Portata massima: 3 kg  
Scala: 0,1g  
Alimentazione: 2 x 1.5V batterie AAA (non incluse)  
Unità di peso: grammi (g), libbre (lb) o once (oz)  
Dimensioni: 130x190x(H)25 mm

### Garanzia

Qualsiasi difetto che influenza la funzionalità del dispositivo che compaia entro un anno dall'acquisto sarà corretto a titolo interamente gratuito o con la sostituzione del prodotto che è stato utilizzato e sottoposto a manutenzione corretta seguendo le istruzioni, senza alcuna violazione. I diritti legali del cliente non sono assolutamente modificati. Nel caso in cui l'intervento di manutenzione o sostituzione sia previsto nel periodo di validità della garanzia, precisare dove e quando si è acquistato il prodotto, possibilmente allegando lo scontrino.

In linea con la nostra politica di sviluppo continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare il prodotto, l'imballo e le specifiche di documentazione, senza notifica alcuna.

### Smaltimento e protezione dell'ambiente

In caso di ritiro dell'apparecchiatura dal funzionamento il prodotto non può essere smaltito con altri rifiuti domestici. L'utente è responsabile della consegna dell'attrezzatura al punto di raccolta appropriato per l'attrezzatura usata. Il mancato rispetto delle disposizioni sopramenzionate può comportare l'imposizione di sanzioni in conformità con le normative vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti. La raccolta e il riciclaggio selettivi di attrezzature usate contribuiscono alla conservazione delle risorse naturali e garantiscono il riciclaggio in modo tale da non nuocere alla salute e all'ambiente.

Per ulteriori informazioni sui luoghi di smaltimento delle apparecchiature usate per il riciclaggio, contattare la società locale di raccolta dei rifiuti. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per il riciclaggio e il trattamento dei rifiuti in modo ecologico, sia direttamente che nel quadro del sistema pubblico.

Hendi Polska Sp. z o.o.  
Per ottenere più informazioni tecniche e Dichiarazioni di conformità contattare uno dei nostri distributori. Leneca completo dei nostri distributori è disponibile sul sito [www.hendi.pl](http://www.hendi.pl).



## Cântar digital de bucătărie, de înaltă precizie, 3000 g cu temporizator, HENDI numărul 580011

### Măsuri de siguranță

- Folosirea incorectă și utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate duce la deteriorarea gravă a acestuia.
- Aparatul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Producătorul nu își asumă niciun fel de responsabilitate pentru defecțiunile rezultate ca urmare a folosirii incorecte și a utilizării necorespunzătoare.
- Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide în cazul în care aparatul cade accidental în apă, mergeți cu el la un tehnician autorizat pentru verificare.
- Nu încercați niciodată să deschideți singuri carcasa aparatului.
- Nu introduceți obiecte în interiorul aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a fost scăpat pe jos sau deteriorat în alt fel. Dacă este cazul, apelați la un service de reparații autorizat pentru a verifica și repara aparatul.
- La extragerea bateriei, aparatul trebuie să fie oprit.

### Instrucțiuni de siguranță pentru baterii

- Pericol de explozie!** Bateriile uscate nu trebuie reincărate, aruncate în foc sau scurtcircuitate.
- Nu expuneți bateriile sau aparatele la temperaturi extreme precum cele produse de lumina solară directă sau foc. Nu puneți produsul pe o sursă de căldură.
- Dacă bateriile sunt consumate scoateți-le din compartiment folosind o cârpă uscată. Bateriile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările. Evitați contactul cu acidul din bateriile consumate.
- Anterior cașării, trebuie scoase bateriile din aparat. Nu extrageți dumneavoastră bateria înfăcută! Duceți aparatul la un specialist calificat.
- Bateriile trebuie eliminate în siguranță.
- ATENȚIE!** Montajul incorect al bateriilor prezintă risc de explozie. Trebuie utilizate numai baterii de același tip. Nu folosiți baterii vechi împreună cu baterii noi și nici baterii de diverse tipuri provenite de la diverși producători.
- Introduceți bateriile doar cu polaritatea (+) și (-) corectă, așa cum se arată în compartimentul bateriilor.
- Bateriile pun viața în pericol dacă sunt înghițite. Toate bateriile trebuie depozitate în locuri ferite de accesul copiilor. În cazul în care bateriile sunt înghițite trebuie solicitat imediat ajutor medical.
- Nu lăsați copiii să schimbe bateriile.
- Scoateți bateriile ori de câte ori urmează să nu utilizați produsul o perioadă mai îndelungată de timp.**

### Utilizare preconizată

- Aparatul a fost destinat utilizării pentru cântărire produselor alimentare în mediul profesional.
- Utilizarea aparatului în orice alt scop se consideră utilizare eronată.
- Utilizatorul va fi unicul responsabil în caz de utilizare neadecvată.

### Cântar electronic

Cântarul este dotat cu un afișaj LCD ușor de citit și cu funcție de economisire a energiei.

### Pregătirea aparatului pentru utilizare

- Îndepărtați complet ambalajul și folia de protecție (dacă este cazul).
- Verificați că aparatul nu este deteriorat. În cazul în care există semne de deteriorare, contactați imediat furnizorul și NU utilizați aparatul.
- Curățați platanul de cântărire cu o lavetă umezită ușor.

- Introduceți 2 baterii AAA de 1,5 V în compartimentul bateriilor situat pe partea din spate a aparatului.
- Apăsăți butonul "⊕". Acum cântarul este gata de utilizare.

### Instrucțiuni de utilizare



### Cântărire

- Pentru rezultate optime, așezați cântarul pe o suprafață plană.
- Apăsăți butonul "⊕" pentru a porni cântarul. Pe ecran va apărea afișaj „0”, iar acum cântarul este gata de utilizare.
- Selecția unității de măsură dorită prin apăsarea butonului "⊕". În acest fel puteți alege între grame (g), kilograme (lb) sau uncii (oz).
- Plasați un bol sau recipient gol pe suprafața cântarului. Afișajul va indica acum greutatea bolului sau a recipientului.
- Apăsăți butonul "TARE" pentru a reseta cântarul la „0”.
- Așezați produsul care urmează a fi cântărit în bol sau în recipient și citiți greutatea afișată pe ecran.
- Puteți cântări diverse produse în același bol apăsând butonul "TARE" după adăugarea fiecărui produs, fapt ce va reseta afișajul la „0” de fiecare dată. Aveți grijă să nu depășiți greutatea maximă de 3 kg.
- Opriți cântarul apăsând butonul "⊕".
- Dacă nu folosiți cântarul timp de 2 minute se va dezactiva automat.

### Funcția de cronometr

**OBSERVAȚIE:** Durata cronometrată este de până la 19 minute și 59 de secunde.

### Numărătoarea pozitivă:

- Pentru a accesa setările de numărătoare pozitivă, în starea "0:00" apăsați butonul "⊕".
- Pentru a porni, întrerupe sau relua numărătoarea apăsați butonul "⊕".
- Dacă apăsați butonul "⊕" timp de peste 3 secunde setările se anulează.

### Numărătoarea inversă:

- Din: starea "0:00" apăsați butonul "⊕" timp de peste 2 secunde, pentru a accesa setarea minutelor.
- Pentru a seta minutele apăsați butonul "TARE" sau "⊕". Pentru a seta secunde apăsați butonul "TARE".
- Apoi apăsați din nou butonul "TARE" sau "⊕" pentru a seta secunde. Pentru a încheia setările apăsați butonul "TARE".
- Pentru a porni, întrerupe sau relua numărătoarea apăsați butonul "⊕".
- Dacă apăsați butonul "⊕" timp de peste 3 secunde setările se anulează.
- La terminarea timpului este emis un semnal sonor, iar pe ecranul LCD se aprinde intermitent "0:00". Pentru oprirea avertismentului apăsați orice tastă.

### Descărcarea bateriilor

Atunci când bateriile AAA rămân fără tensiune, pe ecran va fi afișat "L0". Reîncărcați sau înlocuiți bateriile.

### Suprasarcină

Greutatea maximă a cântarului este de 3 kg; în cazul în care utilizatorul a așezat pe cântar un produs care depășește 3 kg, atunci cântarul va afișa mesajul „0\_Ld” pentru a semnaliza suprasarcina. Dacă sarcina este prea mare, aceasta ar putea cauza chiar defecțarea permanentă a cântarului.

### Specificatii tehnice

Capacitate maximă: 3 kg  
Subdiviziune: 0,1g  
Alimentare: 2 x 1.5V baterii AAA (nu sunt incluse).  
Unitate de măsură: grame (g), kilograme (lb) sau uncii (oz)  
Dimensiuni: 130x190xH25 mm

### Garanție

Orice defecțiune care afectează funcționarea aparatului apărută la mai puțin de un an de la cumpărarea acestuia va fi remediată prin reparație sau înlocuire gratuită, cu condiția ca aparatul să fi fost folosit și întreținut conform instrucțiunilor nu să nu fi fost bruscat sau folosit necorespunzător în vreun fel. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt afectate. Dacă aparatul este în garanție, menționați când și de unde a fost cumpărat și includeți dovada cumpărării (de ex. chitanța).

Conform politicii noastre de dezvoltare continuă a produsului, ne rezervăm dreptul de a modifica produsul, ambalajul și documentația fără notificare.

### Eliminarea și mediul înconjurător

La defecțarea aparatului, produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșuri menajere. În schimb, este responsabilul uzat prin predarea acestuia la un punct de colectare desemnat. Nerespectarea acestei reguli poate fi penalizată în conformitate cu reglementările aplicabile privind eliminarea deșeurilor. Colectarea separată și reciclarea echipamentului dumneavoastră uzat la momentul debarasării contribuie la conservarea resurselor naturale și asigură realizarea reciclării într-un mod care protejează sănătatea ființelor umane și a mediului.

Pentru informații suplimentare privind modul în care puteți preda deșeurile dumneavoastră în scopul reciclării, vă rugăm să contactați compania locală de colectare a deșeurilor. Producătorii și importatorii nu își asumă responsabilitatea cu privire la reciclarea, tratarea și eliminarea ecologică a deșeurilor, fie direct, fie prin intermediul unui sistem public.

### Весы высокой точности до 3 кг,

### с таймером, № HENDI 580011

### Указания по безопасности

- Неправильное эксплуатация и неправильное использование устройства могут привести к серьезным повреждениям.
- Устройство можно использовать только по назначению. Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного использования устройства или его эксплуатации.
- Бережь от воды и других жидкостей. В случае случайного контакта устройства с водой, его следует передать уполномоченному специалисту для проведения осмотра.
- Не открывайте корпус устройства своими силами.
- Не вставляйте никакие предметы в корпус устройства.
- Не используйте устройство, если оно упало или повредилось каким-то другим образом. Его следует проверить и, при необходимости, передать в ремонт в авторизованный сервис.
- Перед извлечением батареек устройство нужно выключить.

### Общие указания, касающиеся батареек

- Опасность взрыва!** Сухие батарейки нельзя перезаряжать, бросать в огонь или замыкать накоротко.
- Не подвергайте батарейки или устройство воздействию экстремальных температур, например прямых солнечных лучей или огня. Не ставьте изделие на источник нагрева.
- При протекании батарейки, удалите её из батарейного отсека с помощью чистой ткани. Утилизируйте батарейки в соответствии с положениями настоящего руководства. Избегайте контакта с вытекшим из батарейки электролитом.
- Перед утилизацией батарейки необходимо извлечь из устройства. Не извлекайте встроенный аккумулятор самостоятельно! Отнесите устройство квалифицированному специалисту.
- Батарейки необходимо утилизировать безопасным способом.
- ВНИМАНИЕ!** Если батарейки не были правильно установлены, существует опасность взрыва. Всегда используйте один и тот же тип батареек. Не используйте одновременно старые и новые батарейки или различного вида, или от других производителей.
- Всегда устанавливайте батарейки в устройстве в соответствии с полярностью (+) и (-), которая указана в батарейном отсеке.
- Проглатывание батареек может быть опасным для жизни. Храните батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батарейки, немедленно обратитесь к врачу.
- Дети не могут заменять батарейки.
- Извлеките батарейки из устройства, если вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени.**

### Предполагаемое использование

- Настоящее устройство предназначается только для взвешивания пищевых продуктов в профессиональных целях.
- Использование устройства для любой другой цели считается использованием не по назначению.
- Пользователь несет исключительную ответственность за неправильное использование данного устройства.

### Электронные гастрономические весы

Весы оснащены четким энергоэффективным ЖК-дисплеем.

### Подготовка устройства к использованию

- Снимите все упаковочные материалы и защитную пленку (если есть).
- Убедитесь, что устройство не повреждено. В случае любых повреждений немедленно обратитесь к поставщику и НЕ используйте устройство.
- Очистите платформу для взвешивания слегка влажной тряпкой.
- Вставьте 2 батарейки типа AAA на 1,5 В в аккумуляторный отсек на задней стороне устройства.
- Нажать кнопку «⊕». Весы готовы к использованию.

### Руководство по применению



### Взвешивание

- Для получения лучших результатов, весы установить на плоской поверхности.
- Включить весы, нажимая на кнопку «⊕» На дисплее появится значение «0»; весы готовы к использованию.
- Выбрать необходимую единицу измерения, нажимая на кнопку «⊕». Таким образом, вы можете выбрать одну из следующих единиц: граммx(g), унцияx(oz) или фунтаx(lb).
- Поместить пустую миску или контейнер на платформу весов. На дисплее появится вес миски или контейнера.
- Нажать кнопку «TARE» для сброса веса или установки значения «0».
- Поместить взвешиваемый продукт в миску или контейнер и снять показания веса на дисплее.
- В этой же миске можно взвешивать разные продукты, нажимая кнопку «TARE» после добавления каждого продукта; каждый раз данные на дисплее будут изменяться и показывать значение «0». Не превышать максимальный вес в размере 3 кг.
- Выключить весы, нажимая кнопку «⊕».
- Если вы не пользуетесь весами в течение 2 минут, они автоматически отключаются.

### Функция таймера

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Время счета составляет до 19 минут 59 секунд.

### Подсчет:

- В состоянии «0:00» нажмите кнопку «⊕», чтобы перейти к настройке подсчета;
- Нажмите кнопку «⊕», чтобы начать, приостановить или возобновить подсчет;
- Удерживайте кнопку «⊕» более 3 секунд, чтобы все очистить.

### Обратный отсчет:

- В состоянии «0:00» удерживайте кнопку «⊕» более 2 секунд, чтобы перейти к настройке минут;
- нажмите кнопку «TARE» или «⊕», чтобы установить минуты. Нажмите кнопку «TARE», чтобы перейти к настройке секунд;
- нажмите кнопку «TARE» или «⊕» еще раз, чтобы установить секунды. Нажмите кнопку «TARE», чтобы завершить настройку;
- нажмите кнопку «⊕», чтобы начать, приостановить или возобновить подсчет;
- удерживайте кнопку «⊕» более 3 секунд, чтобы все очистить;
- по истечении отсчета звучит звуковой сигнал и на ЖК-дисплее мигает «0:00». Нажмите любую клавишу, чтобы отключить предупреждение.

### Снижение емкости батареи

Когда батарейки AAA разряжаются, на дисплее отображается «L0». Перезарядите устройство или замените батарейки.

### Перегрузка

Максимальная перегрузка составляет 3 кг; если пользователь положит груз на платформу, вес которого превышает 3 кг, на дисплее появится сообщение „0\_Ld” в предостережения от перегрузки. Перегрузка может привести к необратимому повреждению весов.

### Техническая спецификация

Максимальная нагрузка: 3кг  
Шкала: 0,1г  
Питание: 2 x 1,5В батареи AAA (не входят в комплект)  
Единица измерения: граммx(g), унцияx(oz) или фунтаx(lb)  
Размеры: 130x190xH25 мм

### Гарантия

Любая недоделка или поломка, которая влечет за собой неправильную работу устройства, которая будет выявлена в течение первого года от даты покупки, будет устранена бесплатно, или же все устройство будет заменено новым, если оно эксплуатировалось и обслуживалось согласно инструкции по обслуживанию и не использовалось неправильно, или в разрез с назначением. Данное положение ни коим мер не нарушает иных прав потребителей, изложенных в законодательстве. В случае заявления устройства в ремонт или на замену в рамках гарантии, следует указать место и дату покупки устройства и приложить счет, или чековую квитанцию.

Согласно нашей политике совершенствования наших продуктов оставляем за собой право на ввод изменений в конструкцию, упаковку и в технические параметры, указываемые в технической документации без предупреждения.

### Утилизация и защита окружающей среды

В случае вывода оборудования из эксплуатации, продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь несет ответственность за передачу оборудования в соответствующий пункт приема техники бывшей в употреблении. Несоблюдение вышеуказанного положения может привести к наложению штрафов в соответствии с действующими правилами в отношении утилизации отходов. Селективный сбор и утилизация использованного оборудования способствуют сохранению природных ресурсов и обеспечивают рециркуляцию таким образом, который не вреден для здоровья и окружающей среды.

Для получения дополнительной информации о том, где можно отдать использованное оборудование для утилизации, обратитесь в местную компанию по сбору отходов. Производитель и импортер не несут ответственности за рециркуляцию и переработку отходов экологически безопасным способом, как непосредственно, так и в рамках государственной системы.

Hendi Polska Sp. z o.o.  
Для получения технической информации и сертификата соответствия, свяжитесь с нашим дистрибьютором. Список дистрибьюторов можно найти на сайте www.hendi.eu.

Hendi B.V.  
Pentru informații tehnice și Declarația de Conformitate consultați www.hendi.eu.

RU

## Ζυγαριά ακριβείας 3000g με χρονόμετρο, HENDI 580011

### Κανονισμοί ασφαλείας

- Σε περίπτωση ασφαλισμένης λειτουργίας ή/και μη κατάλληλης χρήσης της συσκευής, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη λειτουργία και μη κατάλληλη χρήση.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό και άλλα υγρά. Σε περίπτωση που η συσκευή πέσει σε νερό, απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο τεχνικό για να ελέγξει τη συσκευή.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να ανοίξετε μόνι σας το περίβλημα της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στο περίβλημα της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει ή υποστεί άλλες ζημιές. Ελέγξτε και επισκευάστε την, αν χρειάζεται, σε πιστοποιημένη εταιρεία επισκευών.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

### Οδηγίες ασφαλείας μπαταριών

- Κίνδυνος έκρηξης!** Οι μπαταρίες ζηρού τύπου δεν πρέπει να επαναφορτίζονται ή να πετούνται στη φωτιά ή να βραχυκυκλώνονται.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες, όπως σε άμεσο ηλιακό φως ή φωτιά. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε πηγές θέρμανσης.
- Αν οι μπαταρίες παρουσιάσουν διαρροή, αφαιρέστε τις από τη θήκη μπαταρίας με ένα καθαρό πανί. Απορρίψτε κατάλληλα τις μπαταρίες. Αποφύγετε την επαφή με το οξύ της μπαταρίας που έχουν διαρρεύσει.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από τη συσκευή πριν την απόρριψη. Μην αφαιρέσετε μόνι σας την ενσωματωμένη μπαταρία! Πηγαίνετε τη συσκευή σε έναν εξειδικευμένο επαγγελματία.
- Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται με ασφάλεια.
- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν οι μπαταρίες δεν τοποθετηθούν σωστά. Χρησιμοποιείτε μόνο τους ίδιους τύπους μπαταριών. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες παλαιές και νέες ή/και διαφορετικού τύπου από διαφορετικούς κατασκευαστές.
- Τοποθετείτε πάντα τις μπαταρίες σύμφωνα με την πολικότητα (+) και (-) που ενδείκνυται στη θήκη της μπαταρίας.
- Οι μπαταρίες είναι επικίνδυνες για τη ζωή σε περίπτωση κατάποσης. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην επιτρέπεται σε παιδιά να αλλάζουν τις μπαταρίες.
- Αφαιρέτε τις μπαταρίες από το προϊόν όταν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.**

### Προβλεπόμενη χρήση


- Η συσκευή προορίζεται μόνο για ζύγιση τροφών, για επαγγελματική χρήση.
- Η χρήση της συσκευής για οποιοδήποτε άλλο σκοπό θα θεωρείται κακή χρήση της συσκευής.
- Ο χρήστης θα είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

### Ηλεκτρονική ζυγαριά κουζίνας

Η ζυγαριά διαθέτει ευανάγνωστη οθόνη LCD εξοικονόμησης ενέργειας.

### Προετοιμασία της συσκευής για χρήση




- Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας και την προστατευτική μεμβράνη (αν υπάρχει).
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι κατεστραμμένη. Σε περίπτωση βλάβης, επικοινωνήστε αμέσως με τον προμηθευτή σας και ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

- Καθαρίστε την πλατφόρμα ζύγισης με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί.
- Τοποθετήστε 2 μπαταρίες x 1,5V AAA στην υποδοχή των μπαταριών στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Πατήστε το κουμπί «». Η ζυγαριά είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

### Οδηγίες χρήσης






### Ζύγιση

- Για βέλτιστα αποτελέσματα, τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά πιέζοντας το πλήκτρο «». Όταν εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "0", η ζυγαριά είναι έτοιμη για χρήση.
- Επιλέξτε την μονάδα μέτρησης που επιθυμείτε πιέζοντας το πλήκτρο «». Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των μονάδων μέτρησης γραμμάρια (g), λίβρες (λίβρες) ή ουγγιές (ουγγιές).
- Τοποθετήστε επάνω στη ζυγαριά ένα άδειο μπολ ή δοχείο. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το βάρος του μπολ ή του δοχείου.
- Πατήστε το κουμπί «**TARE**» για να μηδενίσετε τη ζυγαριά και να εμφανιστεί ξανά η ένδειξη «0».
- Τοποθετήστε το υλικό που θέλετε να ζυγίσετε στο μπολ ή το δοχείο και στην θα εμφανιστεί οθόνη το βάρος του υλικού.
- Μπορείτε να ζυγίσετε διάφορα υλικά στο ίδιο μπολ. Πιέζοντας το πλήκτρο «**TARE**» μετά την προσθήκη κάθε υλικού, θα εμφανίζεται κάθε φορά η ένδειξη «0». Μην υπερβαίνετε το μέγιστο βάρος των 3 kg.
- Απενεργοποιήστε τη ζυγαριά πατώντας το κουμπί «».
- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά για 2 λεπτά, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.






### Λειτουργία χρονοδιακόπτη

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο χρόνος μέτρησης είναι έως 19 λεπτά και 59 δευτερόλεπτα.

### Καταμέτρηση:

- Στην κατάσταση «0:00», πατήστε το κουμπί «» για να μεταβείτε στη ρύθμιση καταμέτρησης.
- Πατήστε το κουμπί «» για να ξεκινήσετε, διακόψτε ή να συνεχίσετε τη μέτρηση.
- Πατήστε το κουμπί «» για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, για μηδενισμό.

### Αντίστροφη μέτρηση:

- Κάτω από: κατάσταση «0:00», πατήστε το κουμπί «» για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη ρύθμιση των λεπτών.
- Πατήστε το κουμπί «**TARE**» ή το κουμπί «» για να ρυθμίσετε τα λεπτά. Πατήστε το κουμπί «**TARE**» για να μεταβείτε στη ρύθμιση των δευτερολέπτων.
- Στη συνέχεια, πατήστε ξανά το κουμπί «**TARE**» ή το κουμπί «» για να ρυθμίσετε τα δευτερόλεπτα. Πατήστε το κουμπί «**TARE**» για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.
- Πατήστε το κουμπί «» για να ξεκινήσετε, διακόψτε ή να συνεχίσετε τη μέτρηση.
- Πατήστε το κουμπί «» για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, για μηδενισμό.
- Ακούγεται ένας ήχος μπη και στην οθόνη LCD αναβοσβήνει η ένδειξη «0:00» όταν τελειώσει ο χρόνος. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να σταματήσετε την ειδοποίηση.

### Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Όταν οι μπαταρίες AAA εξαντλούνται, η οθόνη θα εμφανίσει «L0». Επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

### Υπερφόρτωση

Το μέγιστο βάρος ζύγισης είναι 3 kg. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης, θα εμφανίσει στην οθόνη η ένδειξη "0\_Ld". Η υπερφόρτωση της ζυγαριάς μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στη ζυγαριά.

### Τεχνικές προδιαγραφές

Μέγιστο βάρος ζύγισης: 3 kg

Διαβάθμιση: 0,1g

Ισχύς: 2 x 1.5V μπαταρίες AAA (δεν περιλαμβάνονται)

Μονάδα μέτρησης: γραμμάρια (g), λίβρες (λίβρες) ή ουγγιές (ουγγιές)

Διαστάσεις: 130x190x175 mm

### Εγγύηση

Οποιοδήποτε ελάττωμα επηρεάζει τη λειτουργικότητα της συσκευής που γίνεται προφανές δύο χρόνια μετά την αγορά της, θα διορθώνεται με δωρεάν επισκευή ή αντικατάσταση, αρκεί η συσκευή να έχει χρησιμοποιηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες και να μην έχει γίνει κατάχρηση ή λανθασμένη χρήση της με οποιοδήποτε τρόπο. Δε θίγονται τα νόμιμα δικαιώματά σας. Εάν η συσκευή υποστηρίζεται από εγγύηση, δηλώστε πού και πότε έχει αγοραστεί και συμπεριλάβετε την απόδειξη αγοράς (π.χ. απόδειξη λιανικής πώλησης).

Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή εξέλιξη των προϊόντων μας, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάζουμε το προϊόν, τη συσκευασία και τις προδιαγραφές τεκμηριωσής του χωρίς προειδοποίηση.

### Απόρριψη & Περιβάλλον

Η συσκευή, μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της, δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόρριμμα. Πρέπει να απορρίπτεται, με δική σας ευθύνη, σε καθορισμένο σημείο συλλογής. Η μη τήρηση αυτού ενδέχεται να τιμωρείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για τη διάθεση των απορριμμάτων. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση αυτής της συσκευής κατά τη στιγμή της απόρριψης βοηθά στη διατήρηση των φυσικών πόρων και εξασφαλίζει την ανακύκλωσή της με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τη συσκευή για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία συλλογής απορριμμάτων. Οι κατασκευαστές και οι εισαγωγείς δεν αναλαμβάνουν την ευθύνη ανακύκλωσης, επεξεργασίας και οικολογικής διάθεσης, είτε άμεσα είτε μέσω δημόσιου συστήματος.

ΣΕΡΒΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ:  
Τηλ.: 213 0 998989 (10 γραμμές)  
info@pks-hendi.com

Hendi B.V.  
Pre technické informácie a Vyhľadania o zhode vid' www.hendi.eu.

